

**N I E D E R S C H R I F T****23. Sitzung der Bürgerschaft der Hansestadt Lübeck in der Wahlperiode 2013 - 2018**

Sitzungstermin:	Donnerstag, 30.06.2016
Sitzungsbeginn:	16:00 Uhr
Sitzungsende:	21:37 Uhr
Sitzungsort:	Bürgerschaftssaal, Rathaus, 23552 Lübeck
Anwesende Mitglieder	
Vorsitz	
Stadtpräsidentin Gabriele Schopenhauer- SPD	
Mitglieder aus der Bürgerschaft	
1. stv. Stadtpräsident Klaus Puschadel- CDU	
2. stv. Stadtpräsident Rolf Klinkel- grün+alternativ+links (GAL)	
Kristina Aberle- grün+alternativ+links (GAL)	
Michelle Akyurt- Bü90/DIEGRÜNEN	
Bruno Böhm- FREIE WÄHLER&DIE LINKE	
Aydin Candan- SPD	
Oliver Dedow- Die PARTEI-PIRATEN	
Dr. Burkhard Eymer- CDU	
Dirk Freitag- CDU	
Thorsten Fürter- Bü90/DIEGRÜNEN	
Anja Sabrina Hagge- SPD	
Carl-Wilhelm Howe- grün+alternativ+links (GAL)	
Jörg Hundertmark- SPD	
Antje Jansen- grün+alternativ+links (GAL)	
Manfred Kirch- FDP	
André Kleyer- Bü90/DIEGRÜNEN	
Tim Klüssendorf- SPD	
Ulrich Krause- CDU	
Volker Krause- BfL	
Bastian Langbehn- Die PARTEI-PIRATEN	
Dr. Marek Lengen- SPD	
Jan Lindenau- SPD	
Ragnar Harald Lüttke- FREIE WÄHLER&DIE LINKE	
Jochen Mauritz- CDU	

Heidemarie Menorca- CDU	
Katja Mentz- grün+alternativ+links (GAL)	
Kerstin Metzner- SPD	
Silke Mählenhoff- Bü90/DIEGRÜNEN	
Marcellus Niewöhner- BfL	
Peter Petereit- SPD	
Ulrich Pluschkell- SPD	
Jörn Puhle- SPD	
Harald Quirder- SPD	
Thomas Rathcke- FDP	
Peter Reinhardt- SPD	
Anette Röttger- CDU	
Andreas Sankewitz- SPD	
Ingo Schaffenberg- SPD	
Ingrid Schatz- CDU	
Henning Stabe- CDU	
Thomas Thalau- CDU	
Felix Untermann- CDU	
Hauke Wegner- CDU	Ab TOP 5.14
Ursula Wind-Olßon- CDU	
Frank Zahn- SPD	
Andreas Zander- CDU	
Verwaltung	
Bürgermeister Bernd Saxe- FB 1 - Bürgermeister	
Senator Franz-Peter Boden- FB 5 - Planen und Bauen	
Senator Ludger Hinsen- FB3 - Umwelt, Sicherheit und Ordnung	
Senator Sven Schindler- FB 2 - Wirtschaft und Soziales	
Senatorin Kathrin Weiher- FB 4 - Kultur und Bildung	
Andrea Aewerdieck-Zorom- Büro der Bürgerschaft	
Oliver Groth- 1.101 - Bgm.kanzlei + PR Bgm.	
Michel Pioch- 1.100 - Büro der Bürgerschaft	
Wolfgang Rojahn- 1.300 - Recht	Ab TOP 5. 17
Elke Sasse- Frauenbüro	Im Öffentlichen Teil der Sitzung
Tatjana Voskuhl- 1.300 - Recht	Bis TOP 5.17
Protokollführung	
Christiane Nimz- Büro der Bürgerschaft	
Gäste	
Manfred Bermann- Seniorenbeirat	Im Öffentlichen Teil der Sitzung
Karin Oswald- Seniorenbeirat	Im Öffentlichen Teil der Sitzung
Personen der Öffentlichkeit	Im Öffentlichen Teil der Sitzung
VertreterInnen der Presse	Im Öffentlichen Teil der Sitzung

Entschuldigte Mitglieder	
Mitglieder aus der Bürgerschaft	
Christopher Lötsch- CDU	Entschuldigt abwesend
Lars Rottloff- CDU	Entschuldigt abwesend

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil:

1.	Eröffnung / Begrüßung / Feststellung der Tagesordnung
2.	Einwohnerfragestunde
3.	Genehmigung der Niederschrift über den öffentlichen Teil der Sitzung vom 26.05.2016
4.	Mitteilungen der Stadtpräsidentin
5.	Anträge der Fraktionen
5.1.	BfL: Akustik-Maßnahmen in der Grundschule Grönauer Baum Vorlage: VO/2016/03458
5.2.	FDP - Austausch Antrag zu VO/2016/03740 Änderung des § 6 der Geschäftsordnung für die Bürgerschaft der Hansestadt Lübeck Vorlage: VO/2016/03800
5.3.	grün+alternativ+links (GAL): Transparenz Bürgerschaftssitzungen Vorlage: VO/2016/03752
5.4.	SPD + GAL: Austauschblatt zu VO/2016/03743 Wohnungslosigkeit vermeiden: Unterkunft für Obdachlose sicherstellen Vorlage: VO/2016/03795
5.4.1.	BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN und Freie Wähler & Die Linke: Antrag zu VO/2016/03795 SPD + GAL: Austauschblatt zu VO/2016/03743 Wohnungslosigkeit vermeiden: Unterkunft für Obdachlose sicherstellen Vorlage: VO/2016/03810
5.5.	Fraktion GAL (grün+alternativ+links): Ausfall der Trinkwasserversorgung Vorlage: VO/2016/03802
5.6.	CDU, BfL, Bü90/Die Grünen, Die ParteiPiraten, Freie Wähler & Linke, SPD: Austauschblatt zu VO/2016/03812 - Weiterführung der städtischen Förderung für das MGH Eichholz Vorlage: VO/2016/03929

5.6.1.	CDU: Änderungsantrag zu VO/2016/03812 - Weiterführung der städtischen Förderung für das MGH Eichholz Vorlage: VO/2016/03885
5.7.	CDU: Notunterkunft an der Untertrave Vorlage: VO/2016/03820
5.8.	Bündnis 90/Die Grünen: Tempo-30-Zonen Vorlage: VO/2016/03638
5.8.1.	Empfehlung des Bauausschusses (als geschäftsführenden Bereich) zum Antrag der Fraktion Bündnis90/DieGrünen betr. Tempo-30-Zonen (Sitzung der Bürgerschaft am 28. April 2016, VO/2016/03638) Vorlage: VO/2016/03854
5.8.2.	SPD - Änderungsantrag zu TOP 5.22 - VO/2016/03638 "Tempo-30-Zonen" Vorlage: VO/2016/03654
5.8.3.	Empfehlung des Bauausschusses (als geschäftsführenden Bereich) zum Antrag der SPD-Fraktion betr. Tempo-30-Zonen (Sitzung der Bürgerschaft am 28. April 2016, VO/2016/03654) Vorlage: VO/2016/03853
5.9.	BÜNDNIS 90 / DIE GRÜNEN: Austauschblatt zu VO/2016/03855 (5.9.) - Umgestaltung der Untertrave Vorlage: VO/2016/03914
5.10.	grün + alternativ + links (GAL): Umgestaltung Untertrave: Winterlinden bleiben erhalten und werden in die Umgestaltungspläne integriert Vorlage: VO/2016/03869
5.11.	CDU, BfL, FDP, ParteiPiraten, FW/Linke, Bündis 90/Grüne, SPD: Austausch Antrag zu VO/2016/03932 Grenzmuseum Schlutup stärken und anerkennen Vorlage: VO/2016/03942
5.11.1.	grün+alternativ+links (GAL): Antrag zu VO/2016/03932 (TOP 5.11) Grenz-museum Schlutup stärken und anerkennen Vorlage: VO/2016/03937
5.12.	CDU - Grenzmuseum stärken und anerkennen Vorlage: VO/2016/03878
5.13.	FREIE WÄHLER & DIE LINKE: Austauschblatt zu VO/2016/03888 (5.13): Nachbesserung der Straßenreinigungsgebühr Vorlage: VO/2016/03928
5.14.	CDU, BfL, FDP, ParteiPiraten, FW/Linke, Bündnis90/Grüne, SPD- Änderungsantrag zu VO/2016/03933 Anschaffung eines neuen Betriebssystems bis 2020 Vorlage: VO/2016/03946

5.15.	Interfraktionell AT zu VO/2016/03840 Fairtrade Stadt: Rathaus zeigt Flagge Vorlage: VO/2016/03945
5.16.	grün+alternativ+links (GAL) Abberufung und Neubesetzung Aufsichtsräte Vorlage: VO/2016/03883
5.17.	grün+alternativ+links (GAL) AT zu VO/2016/03894 Wiekstraße 9/Priwall be- fristet anmieten Vorlage: VO/2016/03935
5.18.	grün+alternativ+links (GAL) Gewährung von Sozialleistungen Vorlage: VO/2016/03861
5.19.	grün+alternativ+links (GAL): Rehabilitierung der nach 1945 in beiden deut- schen Staaten gemäß §§ 175, 175a Nr. 3 und 4 des Strafgesetzbuches und gemäß § 151 des Strafgesetzbuches der DDR verurteilten homosexuellen Männer Vorlage: VO/2016/03875
5.20.	grün+alternativ+links (GAL): Verkehrssprache im Lübecker Hafen Vorlage: VO/2016/03877
5.21.	grün+alternativ+links (GAL): AT zu VO/2016/03912 Homophobie tötet! Vorlage: VO/2016/03927
5.22.	grün+alternativ+links (GAL): Anträge der zweiten Frauen-Bürgerschaft am 4. März 2016 Vorlage: VO/2016/03893
5.23.	grün+alternativ+links (GAL): Öffentliche Sicherheit – mehr Polizeiplanstellen in Lübeck Vorlage: VO/2016/03891
5.24.	grün+alternativ+links (GAL): Selbstverteidigungs- und Selbstbehauptungs- kurse für Frauen und Mädchen Vorlage: VO/2016/03886
5.25.	grün+alternativ+links (GAL): Schaffung eines Denkmals als Symbol zur Äch- tung von Gewalt gegen Frauen Vorlage: VO/2016/03890
5.26.	grün+alternativ+links (GAL): Sexuelle Belästigung soll eigener Straftatbe- stand werden – ausnahmslos Vorlage: VO/2016/03889
5.27.	grün+alternativ+links (GAL): Wiedereinführung eines FrauenNachtTaxis Vorlage: VO/2016/03892
5.28.	grün+alternativ+links (GAL): Geflüchtete in Nord-Griechenland Vorlage: VO/2016/03895

6.	Anträge / Berichte der Ausschüsse
7.	Anfragen / Mitteilungen / Antworten von Bürgerschaftsmitgliedern
7.1.	Anfrage des BM Oliver Dedow zur Parkplatzsituation zum Hansefest Vorlage: VO/2016/03631
7.1.1.	Antwort: Anfrage des BM Oliver Dedow zur Parkplatzsituation zum Hansefest Vorlage: VO/2016/03727
7.2.	Anfrage gemäß § 16 GO des BM Katja Mentz: Stellenbesetzung Telekommunikation Vorlage: VO/2016/03753
7.2.1.	Antwort auf Anfrage von BM Katja Mentz gemäß §16 GO Stellenbesetzung Telekommunikation Vorlage: VO/2016/03776
7.3.	Anfrage des BM Oliver Dedow zu maschinenlesbaren Unterlagen Vorlage: VO/2016/03630
7.3.1.	Antwort zur Anfrage des BM Oliver Dedow zu maschinenlesbaren Unterlagen Vorlage: VO/2016/03823
7.4.	Anfrage gem. § 16 Geschäftsordnung der Bürgerschaft von BM Thomas Rathcke zur Datensammlung und -speicherung Vorlage: VO/2014/02084
7.4.1.	Antwort auf die Anfrage gem. § 16 Geschäftsordnung der Bürgerschaft von BM Thomas Rathcke zur Datensammlung und -speicherung Vorlage: VO/2016/03758
7.5.	Anfrage des BM Oliver Dedow zum Datenschutzbericht Vorlage: VO/2015/02988
7.5.1.	Antwort zur Anfrage des BM Oliver Dedow zum Datenschutzbericht Vorlage: VO/2016/03705
8.	Berichte
8.1.	Aufstellung des Hafenentwicklungsplans 2030 – Ergebnisse des Grundlagengutachtens 6 (5.691) Vorlage: VO/2016/03720
8.2.	Aufstellung des Hafenentwicklungsplans 2030 – Ergebnisse des Grundlagengutachtens 5 (5.691) Vorlage: VO/2016/03721

8.3.	Aufstellung des Hafenentwicklungsplans 2030 – Ergebnisse des Grundlagengutachtens 3 (5.691) Vorlage: VO/2016/03722
8.4.	Bürgerschaftsbericht zum Ergänzungsvertrag des Betreuungsvertrages zwischen der Hansestadt Lübeck und der Gemeindediakonie Lübeck e.V. vom 30.9./4.11.1991 über die Aufgabe der Betreuung von Asylbewerbern/Asylbewerberinnen Vorlage: VO/2016/03766
8.5.	Bericht zur Digitalen Strategie für Lübeck Vorlage: VO/2016/03779
8.5.1.	Interfraktionell: BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN, CDU, BfL, Die Partei-Piraten, FDP, SPD - Austausch Antrag zu VO/2016/03931 - Bericht zur Digitalen Strategie für Lübeck Vorlage: VO/2016/03944
8.6.	Bericht über die Vereinbarung zur Sicherstellung der angemessenen Betreuung und Unterbringung von wohnungslosen Menschen in der Hansestadt Lübeck Vorlage: VO/2016/03866
8.6.1.	grün+alternativ+links (GAL): Antrag zu VO/2016/03866 (TOP 8.6) Bericht über die Vereinbarung zur Sicherstellung der angemessenen Betreuung und Unterbringung von wohnungslosen Menschen in der Hansestadt Lübeck Vorlage: VO/2016/03936
8.7.	Beschluss der Bürgerschaft vom 26.03.2015 zu TOP 5.9 (VO/2015/02498) bezg. der Einstellung der Herstellung von Papierexemplaren für die Bürgerschafts- und Ausschussarbeit Vorlage: VO/2016/03905
9.	Wahlen / Benennungen / Besetzungen
9.1.	Wahl einer 2. stellvertretenden Bürgermeisterin der Hansestadt Lübeck Vorlage: VO/2016/03756
9.1.1.	Vereidigung der 2. stellvertretenden Bürgermeisterin
9.2.	Jagdbeirat - Benennung eines Vertreters oder einer Vertreterin der Jagdgemeinschaften Vorlage: VO/2016/03668
9.3.	Zustimmung zur Wahl / Wiederwahl von Ortswehrführern und stellvertretenden Ortswehrführern der Freiwilligen Feuerwehren in der Hansestadt Lübeck Vorlage: VO/2016/03608
9.4.	FDP - Wahl in den Bauausschuss Vorlage: VO/2016/03835

9.5.	BfL: Wahl in den Hauptausschuss Vorlage: VO/2016/03882
9.5.1.	Partei Piraten: Antrag zu TOP 9.5. Wahl in den Hauptausschuss Vorlage: VO/2016/03940
10.	Beschlussvorlagen
10.1.	Werbeanlagensatzung für die Altstadtbereiche Lübeck und Lübeck-Travemünde (5.610) Vorlage: VO/2015/03018
10.2.	1. Änderungssatzung zur Gestaltungssatzung für die Lübecker Innenstadt (5.610) Vorlage: VO/2016/03425
10.3.	Entschuldungsfonds der Possehl-Stiftung Vorlage: VO/2016/03679
10.4.	Gutachten zur Schulentwicklungsplanung Vorlage: VO/2016/03609
10.4.1.	grün+alternativ+links (GAL): Antrag zu VO/2016/03609 (TOP 10.4) Gutachten zur Schulentwicklungsplanung Vorlage: VO/2016/03934
10.5.	Ganztag an Schule - Kommunale Förderung von Schulkindbetreuung und Ganztagschule Vorlage: VO/2016/03725
10.6.	Verbilligungsrichtlinie zur Förderung des sozialen Wohnungsbaus beim Verkauf städtischer Grundstücke Vorlage: VO/2016/03741
10.6.1.	BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN: Antrag zu VO/2016/03741 (10.6) - Verbilligungsrichtlinie zur Förderung des sozialen Wohnungsbaus beim Verkauf städtischer Grundstücke Vorlage: VO/2016/03916
10.7.	Abberufung einer Rechnungsprüferin Vorlage: VO/2016/03674
10.8.	Neugestaltung der Travepromenade in Lübeck-Travemünde Vorlage: VO/2016/03788
10.9.	Überplanmäßige Bewilligung von Haushaltsmitteln aufgrund des Übergangs der SchulhausmeisterInnen und SchularbeiterInnen vom Bereich 4.401 – Schule und Sport zum Bereich 5.651 – GMHL zum 01.01.2016; Hier: Personalaufwendungen Vorlage: VO/2016/03558

10.10.	Überplanmäßige Bewilligung von Haushaltsmitteln gem. §95d, Abs. 1, Gemeindeordnung Schl.-Holst. (GO) für das Haushaltsjahr 2016 im Produkt 612003 – Grundstücksan- und Verkäufe / Priwall Waterfront Vorlage: VO/2016/03768
10.11.	Überplanmäßige Bewilligung von Haushaltsmitteln gem. § 95d, Abs. 1, Gemeindeordnung Schleswig-Holstein (GO-SH) für die Haushaltsjahre 2015 und 2016 im Produkt 363002 - Jugendhilfe Vorlage: VO/2016/03713
10.12.	Überplanmäßige Bewilligung von Haushaltsmitteln gem. §95d, Abs. 1, Gemeindeordnung Schl.-Holst. (GO) für das Haushaltsjahr 2016 im Produkt 612003 – Grundstücksan- und Verkäufe / ehem. Parkplatz Godewind Vorlage: VO/2016/03797
10.13.	Annahme einer Spende der Possehl-Stiftung für die Sanierung der Musik- und Kongresshalle (MuK) Lübeck, 1.BA Vorlage: VO/2016/03649
10.14.	Änderung der Sachgebietszuweisung und Verwaltungsgliederung gemäß § 65 Abs. 3 GO Vorlage: VO/2016/03807
10.14. 1.	BfL: Änderung der Sachgebietszuweisung und Verwaltungsgliederung gemäß § 65 Abs. 3 GO (TOP 10.14) VO/2016/03807 Ergänzungsantrag Vorlage: VO/2016/03943
16.	Bekanntgabe der im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse

Öffentlicher Teil:

zu 1 Eröffnung / Begrüßung / Feststellung der Tagesordnung
--

Die Vorsitzende eröffnet die Sitzung, begrüßt alle Anwesenden und stellt die Beschlussfähigkeit fest.

Die Vorsitzende teilt mit, dass BM Lötsch und BM Rottloff entschuldigt sind und BM Wegener später anwesend sein wird.

Die Vorsitzende stellt fest, dass die Sitzung fristgerecht einberufen wurde.

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

Die Vorsitzende bittet die Anwesenden, sich von den Plätzen zu erheben und teilt mit:

Am 20. Juni 2016 verstarb Herr Hartmut Martin. Herr Martin war vom 26.05.1994 bis 23.04.1998 stellvertretendes Mitglied im Ausschuss für Sozial- und Wohnungswesen und Kriegsopferfürsorge. Wir verlieren mit ihm einen Menschen, der sich in ehrenamtlicher Tätigkeit um das Wohl der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt verdient gemacht hat.

Die Hansestadt Lübeck wird Herrn Martin ein ehrendes Gedenken bewahren.

Die Vorsitzende bedankt sich dafür, dass sich die Anwesenden zu Ehren des Verstorbenen von den Plätzen erhoben haben.

Die Vorsitzende teilt mit, dass über die Sitzung wie immer eine Sprachaufzeichnung erfolgen wird. Diese Sprachaufzeichnung dient zur Erstellung des Protokolls und wird auch den Fraktionen und dem Bürgermeister gem. § 31 Abs. 5 der Geschäftsordnung zur Verfügung gestellt.

Die Bürgerschaft ist mit dem Vorgehen einverstanden.

Anmerkung: Im Verlauf der Sitzung erscheint ein Filmteam von RTL – Die Vorsitzende fragt die Mitglieder der Bürgerschaft, ob Filmaufnahmen zugestimmt wird.

Die Bürgerschaft ist einverstanden.

Die Vorsitzende teilt mit, dass die Anmerkungen zur Tagesordnung, die auch in der Sitzung des Ältestenrates beraten worden sind, umverteilt wurden.

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

Die Vorsitzende teilt mit, dass BM Dedow Geburtstag hat und gratuliert im Namen der Bürgerschaft. Weiter teilt sie mit, dass der Auszubildende im Büro der Bürgerschaft, Herr Thomsen, heute seine vorerst letzte Bürgerschaftssitzung hat, was sie sehr bedauert. Herr Thomsen war für das Büro der Bürgerschaft in den letzten Monaten eine sehr große Unterstützung und hat selbständig gearbeitet und das Büro wie eine ausgebildete Kraft unterstützt.

Ferner macht die Vorsitzende darauf aufmerksam, dass Personen, die möglicherweise befangen sein könnten, verpflichtet sind, dies mitzuteilen. Ob jemand befangen sei, entscheide im Zweifel die Bürgerschaft.

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

1.1 Dringlichkeitsanträge der Fraktionen oder Bürgerschaftsmitglieder

Es liegt nichts vor.

1.2 Dringlichkeitsanträge und -berichte des Hauptausschusses, der Fachausschüsse und der Beiräte

Es liegt nichts vor.

1.3 Dringlichkeitsvorlagen und -berichte des Bürgermeisters und der Stadtpräsidentin

Es liegt nichts vor.

2. Veränderung der Tagesordnung (z.B. Vorziehen/Vertagen/Zurückziehen von TO-Punkten)

TOP 5.1 – VO/2016/03458 – BfL

Akustik-Maßnahmen in der Grundschule Grönauer Baum

Die BfL-Fraktion hat den Antrag zurückgezogen.

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

TOP 5.2 – VO/2016/03800 – FDP

Änderung des § 6 der Geschäftsordnung für die Bürgerschaft der Hansestadt Lübeck

Die FDP-Fraktion hat den Antrag zurückgezogen.

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

TOP 5.4 und TOP 5.4.1

Wohnungslosigkeit vermeiden: Unterkunft für Obdachlose sicherstellen

Die SPD-Fraktion zieht den Antrag zurück.

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

TOP 5.5 – VO/2016/03802 – GAL

Ausfall der Trinkwasserversorgung

Der Ältestenrat empfiehlt einstimmig die Überweisung in den Ausschuss für Umwelt, Sicherheit und Ordnung zur abschließenden Beratung.

Der Überweisung wird einstimmig zugestimmt.

TOP 5.6.1 – VO/2016/03885 – CDU-Fraktion

Änderungsantrag – Weiterführung der städtischen Förderung für das MGH Eichholz

Die CDU-Fraktion hat diesen Antrag zurückgezogen.

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

TOP 5.7 – VO/2016/03820 – CDU-Fraktion

Notunterkunft an der Untertrave.

Die CDU-Fraktion hat diesen Antrag zurückgezogen.

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

TOP 5.8 – VO/2106/03638 – BÜ 90/Die Grünen

Tempo-30-Zonen

Der Ältestenrat empfiehlt einstimmig die Beratung in der Fassung des Bauausschusses.

Die Bürgerschaft stimmt einstimmig zu.

Die Tagesordnungspunkte 5.8.2 und 5.8.3 sind damit obsolet.

TOP 5.12 – VO/2016/03878 – CDU-Fraktion

Grenzmuseum stärken und anerkennen

Die CDU-Fraktion hat diesen Antrag zurückgezogen.

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

TOP 5.13 – VO/2016/03888 (ausgetauscht durch 03928) – Freie Wähler & Die Linke

Nachbesserung der Straßenreinigungsgebühr

In der postalisch verschickten Papierversion der Tagesordnung wurde dieser Gegenstand versehentlich der CDU-Fraktion zugeordnet. Dies wurde umgehend korrigiert und korrekt in das Ratsinformationssystem eingegeben.

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

TOP 5.18 – VO/2016/03816- GAL

Gewährung von Sozialleistung

Der Ältestenrat empfiehlt einstimmig die Überweisung in den Ausschuss für Soziales zur abschließenden Beratung.

***Der Überweisung wird
einstimmig zugestimmt.***

Zu den Tagesordnungspunkten 5.22 bis 5.27

Der Ältestenrat empfiehlt hierzu einstimmig die Überweisung in die zuständigen Fachausschüsse zur abschließenden Beratung. Hierzu wird der
/ Niederschrift eine Übersicht mit den Überweisungsvorschlägen der Fraktionen beigelegt.
Hierzu spricht BM Jansen

Die Bürgerschaft ist einverstanden.

TOP 9.1 – VO/2016/03756

Wahl einer 2. Stellvertretenden Bürgermeisterin der Hansestadt Lübeck

Der Ältestenrat empfiehlt einstimmig die Vorziehung dieses Tagesordnungspunktes vor die 5er Tagesordnungspunkte.

***Der Vorziehung wird einstimmig
zugestimmt.***

TOP 15.1 – VO/2016/03372

Kunstrasenplatz Sportanlage Rugwisch/Travemünde

Der Ältestenrat empfiehlt einstimmig die Vertagung.

Der Vertagung wird einstimmig zugestimmt.

TOP 15.6 – VO/2016/03832

Konzessionsvertrag Herrentunnel: Gesellschafterwechsel

Der Ältestenrat empfiehlt einstimmig die Vertagung.

Der Vertagung wird einstimmig zugestimmt.

TOP 15.7 – VO/2016/03925

Flughafen Lübeck – Dreiseitiger Vertrag

Die Vorsitzende weist darauf hin, dass sich die Anlage 3 aus den letzten 4 Seiten der Vorlage zusammensetzt.

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

3. Gemeinsame Beratung von TO-Punkten

Die Anfragen der Bürgerschaftsmitglieder bzw. die Antworten der Verwaltung hierzu können unter dem TO- Punkt 7 (öffentlich) „en bloc“ behandelt und zur Kenntnis genommen werden; dieses erfordert die Zustimmung aller Bürgerschaftsmitglieder und bedeutet, dass zu den einzelnen Anfragen bzw. Antworten nicht gesprochen wird.

Sollte dennoch der Wunsch bestehen, wäre die entsprechende Anfrage bzw. Antwort aus der Kenntnisnahme „en bloc“ herauszunehmen.

Der Ältestenrat empfiehlt einstimmig, die Anfragen bzw. Antworten zu den TO-Punkten 7.1 bis 7.5 en bloc“ zur Kenntnis zu nehmen..

***Der vorgeschlagenen Kenntnisnahme der
Tagesordnungspunkte 7.1 bis 7.5 „en bloc“ wird einstimmig zugestimmt.***

Ferner können die Wahlen unter TOP 9 ebenfalls „en bloc“ erfolgen.

Es wird vorgeschlagen, die TOP 9.4 und 9.5 „en bloc“ zu beraten.

Der Ältestenrat empfiehlt einstimmig, die Wahlen wie vorgeschlagen „en bloc“ vorzunehmen.

Der vorgeschlagenen Wahl „en bloc“ wird zugestimmt.

4. Zuordnung der TO-Punkte zum nichtöffentlichen Teil der Sitzung

Gemäß § 35 Abs. 2 Satz 4 GO kann über den Ausschluss der Öffentlichkeit in öffentlicher Sitzung entschieden werden, wenn keine Beratung der Ausschlussgründe gewünscht wird. Sofern Beratungen hierzu notwendig sind, sind diese und die Beschlussfassung in nichtöffentlicher Sitzung vorzunehmen.

Die Abstimmung über den Ausschluss der Öffentlichkeit kann – sofern niemand widerspricht – „en bloc“ für sämtliche nichtöffentlich zu behandelnden Tagesordnungspunkte erfolgen.

Falls jedoch eine Beratung über die Zuordnung zum nichtöffentlichen Teil gewünscht wird, ist sogleich die Nichtöffentlichkeit herzustellen.

Der Ältestenrat empfiehlt die Beratung der TO-Punkte 11, und 15.2 „en bloc“ und empfiehlt diese einstimmig zur Beratung im nicht-öffentlichen Teil.

Der Zuordnung der TO-Punkte 11 und 15.2, 15.3., 15.4, 15.5 und 15.7 „en bloc“ in den nicht-öffentlichen Teil wird einstimmig zugestimmt.

5. Beratungsergebnisse der Ausschüsse

Hierzu wurde Ihnen eine gesonderte Übersicht umverteilt.

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

6. Ablauf der Sitzung

- Beginn 16 Uhr
- Abendpause von 18:30 – 19:00 Uhr
- Die Behandlung der Verwaltungsvorlagen beginnt spätestens ab 20:00 Uhr
- Der nichtöffentliche Teil erfolgt spätestens ab 22:15 Uhr
- Ende der Sitzung spätestens um 22:30 Uhr

Der Ältestenrat empfiehlt einstimmig wie vorgeschlagen.

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

7. Sonstige Anträge zur Tagesordnung /Geschäftsordnung

BM Akyurt stellt einen Antrag zur Geschäftsordnung und beantragt die Nichtbefassung

zu TOP 5.19 VO/2016/03875 – Antrag der GAL

Rehabilitierung der nach 1945 in beiden deutschen Staaten gemäß §§ 175, 175a Nr. 3 und 4 des Strafgesetzbuches und gemäß § 151 des Strafgesetzbuches der DDR verurteilten homosexuellen Männer.

Hierzu spricht BM Klinkel.

Die Vorsitzende lässt über den Antrag auf Nichtbefassung abstimmen:

**Abstimmungsergebnis:
Mehrheitliche Annahme bei**

Ja-Stimmen:41
Nein-Stimmen:5

Damit ist der Tagesordnungspunkt von der Tagesordnung abgesetzt.

BM Niewöhner stellt einen Antrag zur Geschäftsordnung und beantragt die Nichtbefassung.

zu TOP 5.28 VO/2016/03895 – Antrag der GAL
Geflüchtete in Nord-Griechenland

Hierzu spricht BM Mentz.

Die Vorsitzende lässt über den Antrag auf Nichtbefassung abstimmen:

Abstimmungsergebnis:
Mehrheitliche Annahme bei
Ja-Stimmen:41
Nein-Stimmen:5

Damit ist der Tagesordnungspunkt von der Tagesordnung abgesetzt.

BM Radtke stellt einen Antrag zur Geschäftsordnung und beantragt die Nichtbefassung.

zu TOP 5.20 VO/2016/03875 – Antrag der GAL
Verkehrssprache im Lübecker Hafen

Hierzu spricht BM Howe.

Die Vorsitzende lässt über den Antrag auf Nichtbefassung abstimmen:

Abstimmungsergebnis:
Mehrheitliche Annahme bei
Ja-Stimmen:41
Nein-Stimmen:5

Damit ist der Tagesordnungspunkt von der Tagesordnung abgesetzt.

BM U. Krause stellt einen Antrag zur Geschäftsordnung und beantragt die Nichtbefassung.

zu TOP 5.21 VO/2016/03927 – Antrag der GAL
Homophobie tötet!

Hierzu spricht BM Klinkel.

Die Vorsitzende lässt über den Antrag auf Nichtbefassung abstimmen:

Abstimmungsergebnis:
Mehrheitliche Annahme bei
Ja-Stimmen:41
Nein-Stimmen:5

Damit ist der Tagesordnungspunkt von der Tagesordnung abgesetzt.

Weitere Änderungen zur Tagesordnung liegen nicht vor.

Die aktuelle Tagesordnung wurde bereits mit Stand „vor Ältestenrat“ verteilt.

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

zu 2	Einwohnerfragestunde
-------------	-----------------------------

Die Vorsitzende teilt mit, dass Herr Gerhard Haase zur heutigen Sitzung eine Einwohnerfrage zum Thema „Flughafen/Einmessflüge eingereicht hat.

Sie bittet Herrn Haase an das Rednerpult.

Herr Haase verliest die Frage, die von Bürgermeister Saxe beantwortet wird.

Herr Haase trägt eine ergänzende Frage vor, die ebenfalls Bürgermeister Saxe beantwortet.

Die Vorsitzende dankt Herrn Haase für die eingereichte Frage.

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

zu 3	Genehmigung der Niederschrift über den öffentlichen Teil der Sitzung vom 26.05.2016
-------------	--

Die Vorsitzende teilt mit, dass Herr Senator Boden an der Sitzung der Bürgerschaft am 26.05.2016 teilgenommen hat, seine Anwesenheit in der Anwesenheitsliste der Niederschrift jedoch nicht dokumentiert gewesen sei.

Weiter liegen keine mündlichen oder schriftlichen Einwände gegen die Niederschrift vor.

Die Niederschrift ist damit in geänderter Fassung festgestellt.

zu 4	Mitteilungen der Stadtpräsidentin
-------------	--

Es liegt nichts vor.

zu 5	Anträge der Fraktionen
-------------	-------------------------------

zu 5.1	BfL: Akustik-Maßnahmen in der Grundschule Grönauer Baum Vorlage: VO/2016/03458
---------------	---

Dieser Antrag wurde vor Eintritt in die Tagesordnung zurückgezogen.

zu 5.2	FDP - Austausch Antrag zu VO/2016/03740 Änderung des § 6 der Geschäftsordnung für die Bürgerschaft der Hansestadt Lübeck Vorlage: VO/2016/03800
---------------	--

Dieser Antrag wurde vor Eintritt in die Tagesordnung zurückgezogen.

zu 5.3	grün+alternativ+links (GAL): Transparenz Bürgerschaftssitzungen Vorlage: VO/2016/03752
---------------	---

Hierzu spricht BM Aberle.

Beschluss:

Es mögen Vorschläge unterbreitet werden, wie zuschauende und zuhörende interessierte Bürgerinnen und Bürger Inhalte einzelner Anträge und Vorlagen besser erfassen und verfolgen können.

Abstimmungsergebnis:
Abgelehnt bei:
Ja-Stimmen:23
Nein-Stimmen:23

zu 5.4	SPD + GAL: Austauschblatt zu VO/2016/03743 Wohnungslosigkeit vermeiden: Unterkunft für Obdachlose sicherstellen Vorlage: VO/2016/03795
---------------	---

Dieser Antrag wurde vor Eintritt in die Tagesordnung zurückgezogen.

**zu 5.4.1 BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN und Freie Wähler & Die Linke: Antrag zu VO/2016/03795 SPD + GAL: Austauschblatt zu VO/2016/03743
Wohnungslosigkeit vermeiden: Unterkunft für Obdachlose sicherstellen
Vorlage: VO/2016/03810**

Dieser Antrag wurde vor Eintritt in die Tagesordnung zurückgezogen.

**zu 5.5 Fraktion GAL (grün+alternativ+links): Ausfall der Trinkwasserversorgung
Vorlage: VO/2016/03802**

Dieser Antrag wurde vor Eintritt in die Tagesordnung zur abschließenden Beratung in den Ausschuss für Umwelt, Sicherheit und Ordnung überwiesen.

**zu 5.6 CDU, BfL, Bü90/Die Grünen, Die ParteiPiraten, Freie Wähler & Linke, SPD:
Austauschblatt zu VO/2016/03812 - Weiterführung der städtischen Förderung für das MGH Eichholz
Vorlage: VO/2016/03929**

Die Vorsitzende teilt mit, dass es sich bei diesem Antrag um einen Interfraktionellen Antrag handelt, dem sich alle Fraktionen angeschlossen haben.

Beschluss:

Die Bürgerschaft der Hansestadt Lübeck bekennt sich zu seinem Mehrgenerationenhaus.

Die städtische Förderung für das Mehrgenerationenhaus Eichholz wird in bisheriger Form und für die Laufzeit des Bundesprogramms „Mehrgenerationenhaus“ mit der Laufzeit 01.01.2017 – 31.12.2020 weitergeführt, sofern Lübeck hierfür den Zuschlag erhält.

**Abstimmungsergebnis:
*Einstimmige Annahme***

zu 5.6.1 CDU: Änderungsantrag zu VO/2016/03812 - Weiterführung der städtischen Förderung für das MGH Eichholz

Dieser Antrag wurde vor Eintritt in die Tagesordnung zurückgezogen.

**zu 5.7 CDU: Notunterkunft an der Untertrave
Vorlage: VO/2016/03820**

Dieser Antrag wurde vor Eintritt in die Tagesordnung zurückgezogen.

**zu 5.8 Bündnis 90/Die Grünen: Tempo-30-Zonen
Vorlage: VO/2016/03638**

Vor Eintritt in die Tagesordnung wurde die Beratung in der Beschlussfassung des Bauausschusses unter TOP 5.8.1 einstimmig beschlossen. Der Antrag unter TOP 5.8.2 und die Empfehlung des Bauausschusses unter TOP 5.8.3 haben sich damit erledigt.

Hierzu sprechen BM Fürter und BM Plusckell.

Beschluss:

Der Bürgermeister wird aufgefordert, zu prüfen, welche weiteren Geschwindigkeitsbegrenzungen (Tempo 30) insbesondere vor Schulen, Kindergärten, Krankenhäusern und Seniorenheimen im Hinblick auf eine anstehende Änderung der Straßenverkehrsordnung möglich sind.

Der Bürgerschaft sind Alternativen in der ersten Bürgerschaftssitzung zur Entscheidung vorzulegen, die auf das Inkrafttreten der durch die Bundesregierung angekündigten Änderungen folgt.

**Abstimmungsergebnis:
Einstimmige Annahme in der Fassung des Bauausschusses**

**zu 5.8.1 Empfehlung des Bauausschusses (als geschäftsführenden Bereich) zum Antrag der Fraktion Bündnis90/DieGrünen betr. Tempo-30-Zonen (Sitzung der Bürgerschaft am 28. April 2016, VO/2016/03638)
Vorlage: VO/2016/03854**

Empfehlung des Bauausschusses zu TOP 5.8:

Der Bauausschuss empfiehlt einstimmig, den Antrag zu beschließen.

zu 5.8.2 SPD - Änderungsantrag zu TOP 5.22 - VO/2016/03638 "Tempo-30-Zonen"
Vorlage: VO/2016/03654

Dieser Antrag hat sich mit der Beschlussfassung zu TOP 5.8 erledigt.

zu 5.8.3 Empfehlung des Bauausschusses (als geschäftsführenden Bereich) zum Antrag der SPD-Fraktion betr. Tempo-30-Zonen (Sitzung der Bürgerschaft am 28. April 2016, VO/2016/03654)
Vorlage: VO/2016/03853

Diese Empfehlung hat sich mit der Beschlussfassung zu TOP 5.8 erledigt.

zu 5.9 BÜNDNIS 90 / DIE GRÜNEN: Austauschblatt zu VO/2016/03855 (5.9.) - Umgestaltung der Untertrave
Vorlage: VO/2016/03914

Vor Eintritt in die Tagesordnung wurde die gemeinsame Beratung der Tagesordnungspunkte 5.9 und 5.10 beschlossen.

Die Vorsitzende lässt über den TOP 5.9. abstimmen.

Nach der Abstimmung zu TOP 5.9 erfolgt eine Diskussion zum Abstimmungsverfahren, an der sich verschiedene Mitglieder der Bürgerschaft beteiligen.

BM Fürter beantragt hierzu die Einberufung des Ältestenrates.

In der Zeit von 17.02 Uhr bis 17.22 Uhr tagt der Ältestenrat.

Beschluss:

Der Bürgermeister wird gebeten, die Planungen für das Bauvorhaben "Umgestaltung Untertrave" wie folgt zu ändern:

Es wird um die Winterlinden ein kaimauerbegleitender Streifen von vier Metern Breite mit historischem Steinmaterial als Katzenkopfpflaster (oberflächlich) ausgeführt.

Es werden ausreichend große Baumscheiben vorgesehen. Der vorhandene Bestand an Winterlinden ist zu erhalten, zu ergänzen und bis zum Drehbrückenplatz fortzuführen.

Durch diese Änderung soll eine Kostenreduzierung des Gesamtprojekts von 10% erreicht werden.

Abstimmungsergebnis:
Mehrheitliche Ablehnung bei
Ja-Stimmen:9
Nein-Stimmen:37

zu 5.10 grün + alternativ + links (GAL): Umgestaltung Untertrave: Winterlinden bleiben erhalten und werden in die Umgestaltungspläne integriert Vorlage: VO/2016/03869
--

Die GAL-Fraktion verlässt vor der Abstimmung zu diesem Antrag den Bürgerschaftssaal.

Beschluss:

Die „Umgestaltung westlicher Altstadttrand – An der Untertrave“ wird so geplant und durchgeführt, dass die dort wachsenden Winterlinden erhalten bleiben.

Abstimmungsergebnis:
Mehrheitliche Ablehnung bei
Ja-Stimmen: 5
Nein-Stimmen:36

Die GAL-Fraktion nimmt nach der Abstimmung wieder an der Sitzung teil.

zu 5.11 CDU, BfL, FDP, ParteiPiraten, FW/Linke, Bündis 90/Grüne, SPD: Austausch- antrag zu VO/2016/03932 Grenzmuseum Schlutup stärken und anerkennen Vorlage: VO/2016/03942
--

BM Schatz erklärt sich zu diesem Tagesordnungspunkt befangen und verlässt den Bürgerschaftssaal.

Hierzu sprechen BM Stabe, BM Aberle, BM Akyurt.

BM Stabe gibt eine Änderung zu TOP 5.11, Abs. 6., zu Protokoll, die wie folgt lautet:

*Ferner sind Gespräche mit der Bundesregierung **über eine finanzielle Unterstützung** und der Bundespolizei/Bundespolizeimuseum zu führen, in wieweit eine Kooperation in der inhaltlichen Arbeit am Standort Lübeck erfolgen kann.*

BM Kleyer beantragt die Punktweise Abstimmung zum Antrag unter TOP 5.11.1

Beschluss:

Der Bürgermeister möge der Bürgerschaft bis November 2016 berichten, wie das Grenzmuseum Schlutup gestärkt werden kann.

Im Rahmen der Berichterstattung sollen insbesondere folgende Aspekte geprüft werden:

- Verbesserung der Möglichkeiten zur Einwerbung von Drittmitteln durch Anerkennung durch die Stadt.

- Aufnahme in alle museumsbezogenen gedruckten und elektronischen Werbe- und Informationsmittel (Analog Theater-Figuren-Museum).

- Das Grenzmuseum Schlutup ist in das gemeinsame (Kultur-) Marketing der Stadt aufzunehmen. Das Museum ist nicht nur ein wichtiger Ort der Erinnerung, sondern auch Ausdruck des bürgerschaftlichen Engagements.

Weiterhin soll der Bürgermeister mit der Landesregierung und dem Landesbeauftragten für Politische Bildung über die Beteiligung der Hansestadt Lübeck an der vom Landtag beauftragten Prüfung zur Weiterentwicklung der Grenzdokumentationsstätte Schlutup sprechen. Ferner sind Gespräche mit der Bundesregierung **über eine finanzielle Unterstützung** und der Bundespolizei/Bundespolizeimuseum zu führen, in wieweit eine Kooperation in der inhaltlichen Arbeit am Standort Lübeck erfolgen kann.

Darüber hinaus soll sich der Bürgermeister an der über die Metropolregion Hamburg initiierten Zusammenarbeit der norddeutschen Bundesländer über einen Verbund der Gedenkstätten beteiligen.

Über die entsprechenden Gespräche, Entwicklungen und Fortschritte sowie finanziellen Auswirkungen (auch unter Berücksichtigung des Konsolidierungsvertrages mit dem Land Schleswig-Holstein) berichtet der Bürgermeister vor den Haushaltsberatungen 2016.

**Abstimmungsergebnis in geänderter Fassung:
Einstimmige Annahme**

zu 5.11.1 grün+alternativ+links (GAL): Antrag zu VO/2016/03932 (TOP 5.11) Grenzmuseum Schlutup stärken und anerkennen
Vorlage: VO/2016/03937

Beschluss:

Die Berichterstattung zur Stärkung des Grenzmuseums Schlutup wird dahingehend ergänzt, dass sie auch die Prüfung der beiden folgenden Aspekte enthält:

- Einbindung des Grenzmuseums in den internationalen Radfernweg »Iron Curtain Trail« (Deutsch-Deutscher Radweg) als Anlaufpunkt mit einer Pump- und Ladestation.
- Thematische Einbindung der Geschichte des Giftmülltransits zur Mülldeponie Ihlenberg (VEB Deponie Schönberg) über den innerdeutschen Grenzübergang Schlutup und des Widerstands dagegen in das Konzept des Grenzmuseums.

**Punkt 1
Abstimmungsergebnis:
Einstimmige Annahme**

Punkt 2
Abstimmungsergebnis:
Mehrheitliche Ablehnung bei
Ja-Stimmen:5
Nein-Stimmen:40

BM Schatz nimmt nach der Abstimmung wieder an der Sitzung teil.

zu 5.12 CDU - Grenzmuseum stärken und anerkennen Vorlage: VO/2016/03878

Dieser Antrag wurde vor Eintritt in die Tagesordnung zurückgezogen.

zu 5.13 FREIE WÄHLER & DIE LINKE: Austauschblatt zu VO/2016/03888 (5.13): Nach- besserung der Straßenreinigungsgebühr Vorlage: VO/2016/03928
--

Hierzu sprechen BM Lüttke, BM Quirder, BM U. Krause, BM Niewöhner, BM Mählenhoff, BM Böhm.

BM Böhm beantragt die Überweisung in den Werkausschuss der Entsorgungsbetriebe.

Die Vorsitzende lässt über den Überweisungsauftrag abstimmen.

Abstimmungsergebnis:
Mehrheitliche Ablehnung bei
Ja-Stimmen:7
Nein-Stimmen:39

Beschluss:

1. Bisher werden 15% aller Reinigungskosten im gesamten Stadtgebiet von der Stadt bezuschusst. Die Innenstadt und das innere Kurgelbiet von Travemünde sind für den Tourismus und die Allgemeinheit wichtig. Deshalb ist für diese Gebiete ein gesonderter Satz einzurichten, sodass die Stadt die Reinigungskosten zu 30% bezuschusst.

2. Bei der Einstufung in Reinigungsklassen soll künftig nicht nur die Anzahl der Reinigungsdurchgänge entscheidend sein, sondern auch die Reinigungsart und die dafür erwartbare Reinigungszeit.

3. Die Punkte 1 und 2 müssen bei der nächsten ohnehin geplanten Satzungsänderung zu berücksichtigen.

Abstimmungsergebnis:
Mehrheitliche Ablehnung bei

zu 5.14 CDU, BfL, FDP, ParteiPiraten, FW/Linke, Bündnis90/Grüne, SPD- Änderungsantrag zu VO/2016/03933 Anschaffung eines neuen Betriebssystems bis 2020 Vorlage: VO/2016/03946
--

Vor Eintritt in die Tagesordnung wurde die gemeinsame Beratung der Tagesordnungspunkte 5.14 und 8.5 beschlossen

BM Dedow beantragt, den Antrag unter TOP 8.5.1 wie folgt zu ergänzen:

Es wird eine Arbeitsgruppe „digitale Strategie“ gegründet. Diese besteht aus fachkundigen Vertretern aller Fraktionen und der Stadtverwaltung. Das Treffen soll regelmäßig mindestens vierteljährlich stattfinden.

Ziel der Arbeitsgruppe:

- *Ermittlung des jetzigen technischen Standes des Onlineportals (Backend wie Frontend),*
- *Erarbeitung einer Neugestaltung/Neuausrichtung des städtischen Onlineportals,*
- *Grundlegende Anforderungen einer allgemeinen digitalen Strategie der Stadt Lübeck zu erarbeiten und*
- *die Stadtverwaltung in die Lage versetzen, selber oder durch Beauftragung Externer die so konkretisierten Anforderungen der digitalen Strategie umzusetzen.*

Es sprechen BM Fürter, BM Radtcke, BM Lüttke, BM Lindenau, BM Niewöhner, BM Fürter, BM Dedow erneut und Bürgermeister Saxe. BM Lüttke beantragt, den Bericht an die Verwaltung zurückzuweisen.

BM Wegner nimmt ab 18:09 an die Sitzung teil.

Die Vorsitzende lässt nunmehr über den Ergänzungsantrag von BM Dedow zu TOP 8.5.1 abstimmen:

Abstimmungsergebnis:
Mehrheitliche Ablehnung bei
Ja-Stimmen: 2
Nein-Stimmen:45

Abstimmungsergebnis zum Antrag zu TOP 5.14:
Einstimmige Annahme

Hinweis: Niederschrift zu TOP 8.5 - siehe dort

zu 5.15 Interfraktionell AT zu VO/2016/03840 Fairtrade Stadt: Rathaus zeigt Flagge Vorlage: VO/2016/03945

Hierzu spricht BM Mentz.

Beschluss:

Lübeck trägt seit dem 30. November 2011 den Titel "Fairtrade Stadt".

Um darauf hinzuweisen, dass Lübeck diese Auszeichnung erhalten hat und die Kampagne des Fairen Handelns aktiv unterstützt, wird am Rathaus jedes Jahr zur Fairen Woche und am Jahrestag der Auszeichnung (30.11.) ein "Fairtrade Stadt" Banner gehisst, das bereits im Jahr 2015 an einem Tag das Rathaus schmückte (siehe Anhang).

Zusätzlich wird am World Fair Trade Day (zweiter Samstag im Monat Mai) die Fahne am Rathaus gehisst.

Abstimmungsergebnis:
Mehrheitliche Annahme bei
Ja-Stimmen:29
Nein-Stimmen:18

zu 5.16 grün+alternativ+links (GAL) Abberufung und Neubesetzung Aufsichtsräte Vorlage: VO/2016/03883

Hierzu sprechen BM Jansen, BM Zander, BM Akyurt, BM Böhm, BM Howe.

BM Zander beruft den Ältestenrat ein.

Die Sitzung wird unterbrochen von 18:26 bis 18:42 – in dieser Zeit tagt der Ältestenrat

In der Zeit von 18.43 bis 19.22 erfolgt die Abendbrotpause.

BM Puschadel übernimmt nach der Abendbrotpause die Sitzungsleitung.

Es sprechen BM Howe, BM Klinkel, BM Lindenau, BM Fürter, BM Radtke, BM Jansen erneut. BM Böhm beantragt zur Geschäftsordnung das Ende der Debatte.

Die Vorsitzende lässt über den Antrag von BM Böhm abstimmen.

Abstimmungsergebnis:
Mehrheitliche Annahme bei:
Ja-Stimmen: 42
Nein-Stimmen:5

Damit ist das Ende der Debatte beschlossen.

Beschluss:

Es erfolgt eine Abberufung sämtlicher durch die Bürgerschaft entsandten Aufsichtsräte zum 29.09.2016.

Die Aufsichtsratsmandate, für die die Hansestadt Lübeck benennungs- oder entsendungsbe-rechtigt ist, werden für alle Fraktionen in der Lübecker Bürgerschaft nach dem Verfahren gemäß Sainte-Laguë/Schepers in der Bürgerschaftssitzung am 29.09.2016 neu besetzt

Abstimmungsergebnis:
Mehrheitliche Ablehnung bei:
Ja-Stimmen: 5

zu 5.17 grün+alternativ+links (GAL) AT zu VO/2016/03894 Wiekstraße 9/Priwall befristet anmieten
Vorlage: VO/2016/03935

Hierzu sprechen BM Jansen, BM Akyurt, BM Mentz, BM Untermann, BM Howe.

Beschluss:

Das Haus in der Wiekstraße 9/Priwall wird auf zwei Jahre befristet als Unterkunft für Geflüchtete angemietet.

Der Empfehlung des RPA wird gefolgt, indem durch den Mietvertrag die Instandhaltungsverpflichtung des Mieters analog der Regelungen in anderen Mietverträgen für Flüchtlingsunterkünfte festgelegt wird und nicht allein der Mieter die Instandhaltungskosten trägt.

Durch eine vorherige Begehung des Mietobjekts ist der allgemeine Zustand zu bewerten und festzustellen, ob bzw. dass die, bei der ursprünglichen Begutachtung festgestellten Mängel beseitigt wurden.

Vorher darf keine befristete Anmietung erfolgen.

Abstimmungsergebnis:
Mehrheitliche Ablehnung bei
Ja-Stimmen:21
Nein-Stimmen:25

BM Reinhardt hat während der Debatte zu diesem Tagesordnungspunkt die Sitzung kurzzeitig verlassen und ist zu TOP 5.18 wieder anwesend.

zu 5.18 grün+alternativ+links (GAL) Gewährung von Sozialleistungen
Vorlage: VO/2016/03861

Dieser Antrag wurde vor Eintritt in die Tagesordnung zur abschließenden Beratung in den Ausschuss für Soziales überwiesen.

zu 5.19 grün+alternativ+links (GAL): Rehabilitierung der nach 1945 in beiden deutschen Staaten gemäß §§ 175, 175a Nr. 3 und 4 des Strafgesetzbuches und gemäß § 151 des Strafgesetzbuches der DDR verurteilten homosexuellen Männer
Vorlage: VO/2016/03875

Dieser Antrag wurde vor Eintritt in die Tagesordnung von der Tagesordnung abgesetzt.

zu 5.20 grün+alternativ+links (GAL): Verkehrssprache im Lübecker Hafen
Vorlage: VO/2016/03877

Dieser Antrag wurde vor Eintritt in die Tagesordnung von der Tagesordnung abgesetzt.

zu 5.21 grün+alternativ+links (GAL): AT zu VO/2016/03912 Homophobie tötet!
Vorlage: VO/2016/03927

Dieser Antrag wurde vor Eintritt in die Tagesordnung von der Tagesordnung abgesetzt.

zu 5.22 grün+alternativ+links (GAL): Anträge der zweiten Frauen-Bürgerschaft am 4. März 2016
Vorlage: VO/2016/03893

Vor Eintritt in die Tagesordnung wurde durch die Bürgerschaft beschlossen, die Anträge unter TOP 5.22 bis 5.27 in die entsprechenden Fachausschüsse zur Beratung zu überweisen.

Eine Liste mit den entsprechenden Überweisungsvorschlägen, die durch die Fraktionen gemeinsam erarbeitet und im Ältestenrat erörtert wurde, ist der Niederschrift als Anlage beigefügt.

zu 5.23 grün+alternativ+links (GAL): Öffentliche Sicherheit – mehr Polizeiplanstellen in Lübeck
Vorlage: VO/2016/03891

Vor Eintritt in die Tagesordnung wurde durch die Bürgerschaft beschlossen, die Anträge unter TOP 5.22 bis 5.27 in die entsprechenden Fachausschüsse zur Beratung zu überweisen.

Eine Liste mit den entsprechenden Überweisungsvorschlägen, die durch die Fraktionen gemeinsam erarbeitet und im Ältestenrat erörtert wurde, ist der Niederschrift als Anlage beigefügt.

zu 5.24 grün+alternativ+links (GAL): Selbstverteidigungs- und Selbstbehauptungskurse für Frauen und Mädchen
Vorlage: VO/2016/03886

Vor Eintritt in die Tagesordnung wurde durch die Bürgerschaft beschlossen, die Anträge unter TOP 5.22 bis 5.27 in die entsprechenden Fachausschüsse zur Beratung zu überweisen.

Eine Liste mit den entsprechenden Überweisungsvorschlägen, die durch die Fraktionen gemeinsam erarbeitet und im Ältestenrat erörtert wurde, ist der Niederschrift als Anlage beigefügt.

zu 5.25 grün+alternativ+links (GAL): Schaffung eines Denkmals als Symbol zur Ächtung von Gewalt gegen Frauen
Vorlage: VO/2016/03890

Vor Eintritt in die Tagesordnung wurde durch die Bürgerschaft beschlossen, die Anträge unter TOP 5.22 bis 5.27 in die entsprechenden Fachausschüsse zur Beratung zu überweisen.

Eine Liste mit den entsprechenden Überweisungsvorschlägen, die durch die Fraktionen gemeinsam erarbeitet und im Ältestenrat erörtert wurde, ist der Niederschrift als Anlage beigefügt.

zu 5.26 grün+alternativ+links (GAL): Sexuelle Belästigung soll eigener Straftatbestand werden – ausnahmslos
Vorlage: VO/2016/03889

Vor Eintritt in die Tagesordnung wurde durch die Bürgerschaft beschlossen, die Anträge unter TOP 5.22 bis 5.27 in die entsprechenden Fachausschüsse zur Beratung zu überweisen.

Eine Liste mit den entsprechenden Überweisungsvorschlägen, die durch die Fraktionen gemeinsam erarbeitet und im Ältestenrat erörtert wurde, ist der Niederschrift als Anlage beigefügt.

zu 5.27 grün+alternativ+links (GAL): Wiedereinführung eines FrauenNachtTaxis
Vorlage: VO/2016/03892

Vor Eintritt in die Tagesordnung wurde durch die Bürgerschaft beschlossen, die Anträge unter TOP 5.22 bis 5.27 in die entsprechenden Fachausschüsse zur Beratung zu überweisen.

Eine Liste mit den entsprechenden Überweisungsvorschlägen, die durch die Fraktionen gemeinsam erarbeitet und im Ältestenrat erörtert wurde, ist der Niederschrift als Anlage beigefügt.

zu 5.28 grün+alternativ+links (GAL): Geflüchtete in Nord-Griechenland
Vorlage: VO/2016/03895

Dieser Antrag wurde vor Eintritt in die Tagesordnung von der Tagesordnung abgesetzt.

zu 6 Anträge / Berichte der Ausschüsse

Es liegt nichts vor.

zu 7 Anfragen / Mitteilungen / Antworten von Bürgerschaftsmitgliedern

Vor Eintritt in die Tagesordnung wurde die gemeinsame Beratung der Tagesordnungspunkte 7.1 bis 7.5 „en bloc“ beschlossen.

zu 7.1 Anfrage des BM Oliver Dedow zur Parkplatzsituation zum Hansefest
Vorlage: VO/2016/03631

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

:

zu 7.1.1 Antwort: Anfrage des BM Oliver Dedow zur Parkplatzsituation zum Hansefest Vorlage: VO/2016/03727

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

:

zu 7.2 Anfrage gemäß § 16 GO des BM Katja Mentz: Stellenbesetzung Telekommuni- kation Vorlage: VO/2016/03753
--

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

zu 7.2.1 Antwort auf Anfrage von BM Katja Mentz gemäß §16 GO Stellenbesetzung Telekommunikation Vorlage: VO/2016/03776
--

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

**zu 7.3 Anfrage des BM Oliver Dedow zu maschinenlesbaren Unterlagen
Vorlage: VO/2016/03630**

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

**zu 7.3.1 Antwort zur Anfrage des BM Oliver Dedow zu maschinenlesbaren Unterlagen
Vorlage: VO/2016/03823**

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

**zu 7.4 Anfrage gem. § 16 Geschäftsordnung der Bürgerschaft von BM Thomas Rathcke zur Datensammlung und -speicherung
Vorlage: VO/2014/02084**

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

**zu 7.4.1 Antwort auf die Anfrage gem. § 16 Geschäftsordnung der Bürgerschaft von BM Thomas Rathcke zur Datensammlung und -speicherung
Vorlage: VO/2016/03758**

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

zu 7.5	Anfrage des BM Oliver Dedow zum Datenschutzbericht Vorlage: VO/2015/02988
---------------	--

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

zu 7.5.1	Antwort zur Anfrage des BM Oliver Dedow zum Datenschutzbericht Vorlage: VO/2016/03705
-----------------	--

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

zu 8	Berichte
-------------	-----------------

zu 8.1	Aufstellung des Hafenentwicklungsplans 2030 – Ergebnisse des Grundlagen- gutachtens 6 (5.691)
---------------	--

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

**zu 8.2 Aufstellung des Hafenentwicklungsplans 2030 – Ergebnisse des Grundlagen-
gutachtens 5 (5.691)
Vorlage: VO/2016/03721**

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

**zu 8.3 Aufstellung des Hafenentwicklungsplans 2030 – Ergebnisse des Grundlagen-
gutachtens 3 (5.691)
Vorlage: VO/2016/03722**

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

**zu 8.4 Bürgerschaftsbericht zum Ergänzungsvertrag des Betreuungsvertrages zwi-
schen der Hansestadt Lübeck und der Gemeindediakonie Lübeck e.V. vom
30.9./4.11.1991 über die Aufgabe der Betreuung von Asylbewerbern/Asylbe-
werberinnen
Vorlage: VO/2016/03766**

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

zu 8.5 Bericht zur Digitalen Strategie für Lübeck Vorlage: VO/2016/03779
--

Dieser Bericht wurde gemeinsam mit TOP 5.14 unter TOP 5.14 beraten.

Die Vorsitzende lässt nunmehr über den Antrag von BM Lüttke abstimmen, den Bericht an die Verwaltung zurückzuweisen.

**Abstimmungsergebnis über die Zurückweisung des Antrags:
Mehrheitliche Ablehnung bei
Ja-Stimmen: 4
*Nein-Stimmen: 43***

Die Bürgerschaft nimmt den Bericht zur Kenntnis.

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

zu 8.5.1 Interfraktionell: BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN, CDU, BfL, Die Partei-Piraten, FDP, SPD - Austausch Antrag zu VO/2016/03931 - Bericht zur Digitalen Strategie für Lübeck Vorlage: VO/2016/03944

Dieser Antrag wurde unter TOP 5.14 gemeinsam mit TOP 8.5 beraten.

Beschluss:

Die Bürgerschaft stellt fest, dass ihr immer noch keine digitale Strategie der Hansestadt Lübeck vorliegt. Der Bericht enthält lediglich die Beantwortung der Frage aus VO/2014/01313 und keine Strategie.

Die Bürgerschaft fordert daher den Bürgermeister bis zur Haushaltssitzung im November 2016 auf:

- die strategischen Ziele, die die Hansestadt Lübeck bis 2020 verfolgt, schriftlich zu fixieren und der Bürgerschaft vorzulegen.
- die einzelnen Schritte zum Erreichen dieser Ziele zu benennen und mit einem Zeitplan zu versehen.
- aufzuzeigen welche personellen und finanziellen Mittel für das Erreichen jedes einzelnen Ziels bereitgestellt werden müssen.
- für jedes einzelne Ziel eine zuständige Person in der Verwaltung zu benennen, die für die Erreichung innerhalb des vorgegebenen Zeitplanes verantwortlich ist.

Die Bürgerschaft stellt fest, dass die Gesamtverantwortung in den Händen des Bürgermeisters und seines Fachbereiches liegt. Daher berichte der Bürgermeister nach Vorlage der strategischen Ziele im Hauptausschuss vierteljährlich über die einzelnen Fortschritte zu deren Erreichung.

Folgende Ziele sollen bei der Strategie Berücksichtigung finden:

Primäres Ziel der digitalen Strategie der Hansestadt Lübeck muss in der Verbesserung des Bürgerservice liegen. Kernstück dessen ist eine moderne funktionale Homepage, auf der auch das Ortsrecht bereitgestellt wird, eine rechtssichere digitale Kommunikation zwischen Bürger und Verwaltung und die Ermöglichung der Zahlung städtischer Gebühren und Abgaben über E-Payment.

Weitere Ziele sollen sein:

- Die Einrichtung einer zentralen Internetredaktion.
- Die Einführung eines kooperativen Dokumentenmanagementsystems mit integrierten und standardisierten Verwaltungsprozessen (DMS)
- eine Datenbank für Online-Auskünfte zu den Sachständen von Verwaltungsverfahren (z.B. Bauantragsverfahren)
- zentrale städtische Steuerung von Geobasisdaten

Die Bürgerschaft fordert den Bürgermeister weiterhin auf die digitale Strategie bis zu den Haushaltsberatungen 2017 zu einer eGovernmentstrategie weiterzuentwickeln. Denn eGovernment ist nicht nur eine Frage der IT, sondern der Organisation. Die eGovernmentstrategie zeigt demzufolge auch in einer zeitlichen Abfolge die organisatorischen Veränderungen und ihre finanziellen Folgen auf. Die Bürgerschaft geht davon aus, dass durch den Einsatz von E-Government ein wichtiger Beitrag zum Abbau von Bürokratie und zur Modernisierung der Verwaltung geleistet wird.

Abstimmungsergebnis:
Mehrheitliche Annahme bei
Ja-Stimmen:40
Nein-Stimmen:7

zu 8.6	Bericht über die Vereinbarung zur Sicherstellung der angemessenen Betreuung und Unterbringung von wohnungslosen Menschen in der Hansestadt Lübeck Vorlage: VO/2016/03866
---------------	---

Hierzu sprechen

BM Howe, BM Lindenau, Senatorin Weiher, erneut BM Lindenau, erneut BM Howe, BM Förster, BM V. Krause, BM Radtke, BM Röttger, BM Jansen, Bürgermeister Saxe, BM Sankewitz,

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

**zu 8.6.1 grün+alternativ+links (GAL): Antrag zu VO/2016/03866 (TOP 8.6) Bericht über die Vereinbarung zur Sicherstellung der angemessenen Betreuung und Unterbringung von wohnungslosen Menschen in der Hansestadt Lübeck
Vorlage: VO/2016/03936**

Die Senatorin berichtet der Bürgerschaft mündlich über ihre Planungen für die Integration der ehemaligen Friedrich-List-Schule in der Schwartauer Allee in den Schulbetrieb und beantwortet dabei insbesondere die Frage, ob die Deckung des zusätzlichen Raumbedarfes für die Beschulung von Flüchtlingskindern in der ehemaligen Friedrich-List-Schule zu einer räumlich abgesonderten und zentralisierten Beschulung von Flüchtlingskindern führen wird.

Es wird die Nachreichung einer schriftlichen Fassung der Beantwortung der Fragen erbeten.

**Abstimmungsergebnis:
Mehrheitliche Ablehnung bei
Ja-Stimmen:21
Nein-Stimmen:26**

**zu 8.7 Beschluss der Bürgerschaft vom 26.03.2015 zu TOP 5.9 (VO/2015/02498) bezg. der Einstellung der Herstellung von Papierexemplaren für die Bürgerschafts- und Ausschussarbeit
Vorlage: VO/2016/03905**

Beschluss:

Beschluss der Bürgerschaft vom 26.03.2015 zu TOP 5.9 (VO/2015/02498) bzgl. der Einstellung der Herstellung von Papierexemplaren für die Bürgerschafts- und Ausschussarbeit

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

Aufgrund der fortgeschrittenen Sitzungszeit ruft der Vorsitzende an dieser Stelle bereits die Vorlagen unter TOP 10 auf.

zu 9 Wahlen / Benennungen / Besetzungen

zu 9.1 Wahl einer 2. stellvertretenden Bürgermeisterin der Hansestadt Lübeck Vorlage: VO/2016/03756

Vor Eintritt in die Tagesordnung wurde beschlossen, diesen Tagesordnungspunkt vorzuziehen. Dieser Tagesordnungspunkt wurde bereits vor den 5er-Tagesordnungspunkten beraten.

Die Vorsitzende weist darauf hin, dass die Wahl mit einfacher Mehrheit (§62 Abs. 3 in Verbindung mit § 39 Abs. 1 der GO) erfolgt; es werden nur die Ja- und Nein-Stimmen gezählt.

Die Vorsitzende fragt, ob geheime Wahl beantragt wird.

BM Jansen beantragt geheime Wahl.

Frau Aewerdieck-Zorom ruft die Bürgerschaftsmitglieder einzeln auf.

Die Wahl wird durchgeführt.

Die Vorsitzende gibt das Wahlergebnis bekannt.

Die Vorsitzende stellt fest, dass Senatorin Weiher zur zweiten stellvertretenden Bürgermeisterin gewählt worden ist und fragt sie, ob sie die Wahl annimmt.

Senatorin Weiher nimmt die Wahl zur zweiten stellvertretenden Bürgermeisterin an.

Bürgermeister Saxe überreicht die Ernennungsurkunde.

Beschluss:

Senatorin Kathrin Weiher wird zur 2. Stellvertretenden Bürgermeisterin der Hansestadt Lübeck gewählt.

Abstimmungsergebnis:
Ja-Stimmen:23
Nein-Stimmen:12
Enthaltungen:11

zu 9.1.1 Vereidigung der 2. stellvertretenden Bürgermeisterin
--

Vor Eintritt in die Tagesordnung wurde beschlossen, diesen Tagesordnungspunkt vorzuziehen. Dieser Tagesordnungspunkt wurde bereits vor den 5er-Tagesordnungspunkten beraten.

Die Vorsitzende bittet Frau Senatorin Weiher zur Vereidigung an das Rednerpult und bittet die Anwesenden, sich von ihren Plätzen zu erheben.

Die Vorsitzende weist auf die Bedeutung des Diensteides hin, mit dem insbesondere die Treuepflicht gegenüber der Hansestadt Lübeck bekräftigt wird.
Sie bittet Frau Senatorin Weiher unter Erhebung der rechten Hand die Eidesformel nachzusprechen.

Senatorin Weiher spricht folgende Eidesformel: „Ich schwöre, das Grundgesetz für die Bundesrepublik Deutschland, die Landesverfassung und alle in der Bundesrepublik Deutschland geltenden Gesetze zu wahren und meinen Amtspflichten gewissenhaft zu erfüllen, so wahr mir Gott helfe.“

Die Anwesenden gratulieren Senatorin Weiher zur Wahl zur zweiten stellvertretenden Bürgermeisterin.

Senatorin Weiher bedankt sich.

Der Vorsitzende ruft nach der Beratung der Tagesordnungspunkte unter TOP 10 und vor Eintritt in den nichtöffentlichen Teil der Sitzung die Beratungsgegenstände zu TOP 9.2 bis TOP 9.5 auf – TOP 9.1 wurde bereits vor den Tagesordnungspunkten zu TOP 5 behandelt.

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

Die Bürgerschaft nimmt Kenntnis.

zu 9.2 Jagdbeirat - Benennung eines Vertreters oder einer Vertreterin der Jagdgenossenschaften Vorlage: VO/2016/03668
--

Beschluss:

Herr Andreas Schlichting wird für den Jagdbeirat als Vertreter der Jagdgenossenschaften benannt

Abstimmungsergebnis:

Einstimmige Annahme

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

:

**zu 9.3 Zustimmung zur Wahl / Wiederwahl von Ortswehrführern und stellvertreten-
den Ortswehrführern der Freiwilligen Feuerwehren in der Hansestadt Lübeck
Vorlage: VO/2016/03608**

Beschluss:

Der Wahl / Wiederwahl folgender Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehren zu Ortswehrführern / stellvertretenden Ortswehrführern wird gem. § 11 Abs. 3 BrSchG zugestimmt.

Zu Ortswehrführern:

<i>Thorsten Clausen</i>	<i>Freiwillige Feuerwehr Priwall (Wiederwahl)</i>
<i>Bernd Radtke</i>	<i>Freiwillige Feuerwehr Israelsdorf (Neuwahl)</i>
<i>Thomas Zorn</i>	<i>Freiwillige Feuerwehr Niendorf (Wiederwahl)</i>

Zu stellvertretenden Ortswehrführern:

<i>Jan Bernhard</i>	<i>Freiwillige Feuerwehr Israelsdorf (Wiederwahl)</i>
<i>Marco Ehmke</i>	<i>Freiwillige Feuerwehr Niendorf (Neuwahl)</i>
<i>Maik Kolke</i>	<i>Freiwillige Feuerwehr Priwall (Wiederwahl)</i>
<i>Wolfgang Standfuß</i>	<i>Freiwillige Feuerwehr Ivendof (Wiederwahl)</i>

Abstimmungsergebnis:

Einstimmige Annahme

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

**zu 9.4 FDP - Wahl in den Bauausschuss
Vorlage: VO/2016/03835**

Beschluss:

Herr Timon Kolterjahn, Guerickestr. 36, 23566 Lübeck wird als stellvertretendes Mitglied in den Bauausschuss gewählt.

**Abstimmungsergebnis:
Einstimmige Annahme**

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

**zu 9.5 BfL: Wahl in den Hauptausschuss
Vorlage: VO/2016/03882**

BM Lüttke teilt hierzu mit, dass er eine Erklärung über seinen Rücktritt als stimmberechtigtes Mitglied im Hauptausschuss abgeben wird.

Die BfL-Fraktion hat folgende Ergänzung zum Antrag schriftlich zu Protokoll gegeben:

*Nunmehr wird Herr Marcel Niewöhner mit Wirkung vom **1. September 2016** als stimmberechtigtes Mitglied in den Hauptausschuss gewählt.*

Beschluss:

Gemäß Bürgerschaftsbeschluss vom 26.02.2015 (VO/2015/02360) wird der Hauptausschuss der Bürgerschaft befristet bis zum Ende der laufenden Wahlperiode von 12 stimmberechtigten Mitgliedern gebildet.

*Nunmehr wird Herr Marcel Niewöhner als stimmberechtigtes Mitglied **mit Wirkung zum 1. September 2016** in den Hauptausschuss gewählt.*

**Abstimmungsergebnis:
Einstimmige Annahme
in geänderter Fassung.**

**zu 9.5.1 Partei Piraten: Antrag zu TOP 9.5. Wahl in den Hauptausschuss
Vorlage: VO/2016/03940**

Der Antrag der Fraktion die Partei-Piraten kann nicht beraten werden, da vorab zu klären ist, wer als stimmberechtigtes Mitglied im Hauptausschuss zurücktreten wird.

zu 10 Beschlussvorlagen

Aufgrund der fortgeschrittenen Sitzungszeit wurden die Gegenstände unter TOP 10 direkt nach den Berichten unter TOP 8 behandelt.

zu 10.1 Werbeanlagensatzung für die Altstadtbereiche Lübeck und Lübeck-Travemünde (5.610) Vorlage: VO/2015/03018
--

Beschlussvorschlag:

1. *Die Abwägung über die während der Öffentlichkeitsbeteiligung zum Entwurf der Werbeanlagensatzung für die Altstadtbereiche Lübeck und Travemünde eingegangenen Stellungnahmen wird zur Kenntnis genommen (Anlage 1).*
2. *Die Satzung der Hansestadt Lübeck über die Errichtung, Aufstellung, Anbringung, Änderung und den Betrieb von Werbeanlagen (Werbeanlagensatzung) wird einschließlich ihrer Anlagen A und B in der vorliegenden Fassung (Anlage 2) beschlossen.*
3. *Die fachliche Begründung zur Werbeanlagensatzung wird in der vorliegenden Fassung (Anlage 3) gebilligt.*

**Abstimmungsergebnis:
Mehrheitliche Annahme bei
Ja-Stimmen:43
Nein-Stimmen:4**

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

zu 10.2 1. Änderungssatzung zur Gestaltungssatzung für die Lübecker Innenstadt (5.610) Vorlage: VO/2016/03425

Beschluss:

Die als Anlage beigefügte 1. Satzung zur Änderung der Gestaltungssatzung für die Lübecker Innenstadt wird beschlossen.

Abstimmungsergebnis:
Mehrheitliche Annahme bei
Ja-Stimmen:41
Nein-Stimmen:4
Enthaltungen:2

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

zu 10.3 Entschuldungsfonds der Possehl-Stiftung Vorlage: VO/2016/03679
--

Beschluss:

Die Geldspende der Possehl-Stiftung in Höhe von 30.000,-- Euro wird angenommen.

Abstimmungsergebnis:
Einstimmige Annahme

zu 10.4 Gutachten zur Schulentwicklungsplanung Vorlage: VO/2016/03609

BM Puhle beantragt die Abstimmung in der Fassung des Ausschusses für Schule und Sport.

Die Fraktion GAL zieht ihren Antrag zu TOP 10.4.1 zurück.

Beschlussvorschlag in der Fassung des Ausschusses für Schule und Sport:

1. *Das Resümee des Gutachtens der "Projektgruppe Bildung und Region" (BiRegio) wird **als Bericht** zur Kenntnis genommen.*
2. *Der Bürgermeister wird beauftragt, auf der Grundlage der Gutachterempfehlungen, vor dem Hintergrund der tatsächlichen Entwicklung der SchülerInnenzahlen und unter Beachtung der finanziellen Rahmenbedingungen der Hansestadt Lübeck **sowie unter Berücksichtigung der Beschlussfassung zur Schule Niendorf und zur Schule Groß Steinrade**, ein Maßnahmenkonzept zur Schulentwicklungsplanung zu erstellen.*

(neu) 3. Die Schulentwicklungsplanung wird in den jeweiligen Sozialräumen öffentlich vorgestellt. Hierbei ist jeweils die Situation in dem jeweiligen Sozialraum sowie die gesamtstädtische Situation darzustellen.

(neu) 4. Der Verwaltungsvorschlag ist dem Schul- und Sportausschuss vor Beginn der Regionalkonferenzen zu berichten.

Abstimmungsergebnis:
Einstimmig in der ergänzten und geänderten Fassung des Ausschusses für Schule und Sport

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

zu 10.4.1 grün+alternativ+links (GAL): Antrag zu VO/2016/03609 (TOP 10.4) Gutachten zur Schulentwicklungsplanung
Vorlage: VO/2016/03934

Dieser Antrag wurde von der GAL-Fraktion zurückgezogen

zu 10.5 Ganztage an Schule - Kommunale Förderung von Schulkindbetreuung und Ganztage sschule
Vorlage: VO/2016/03725

Beschluss:

1. *Der Bürgermeister wird beauftragt, das Konzept Ganztage an Schule im Schuljahr 2016/17 an zwei weiteren Grundschulstandorten umzusetzen.*
2. *Im Schuljahr 2017/18 beginnt der flächendeckende Ausbau an allen Lübecker Grundschulstandorten.*
3. *Für die Förderung der offenen Ganztage sschulen in der Sekundarstufe I wird ein Konzept im Februar 2017 in der Bürgerschaft vorgelegt.*

Abstimmungsergebnis:
Einstimmige Annahme

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

zu 10.6 Verbilligungsrichtlinie zur Förderung des sozialen Wohnungsbaus beim Verkauf städtischer Grundstücke
Vorlage: VO/2016/03741

Hierzu sprechen BM Kleyer, BM Radtke, BM Klinkel, Senator Schindler, BM Quirder, BM Fürther, erneut BM Radtke, BM Reinhardt.

BM U. Krause beantragt die Abstimmung in der Fassung des Wirtschaftsausschusses, der wie folgt lautet:

Die Anlage „Verbilligungsrichtlinie zur Förderung des sozialen Wohnungsbaus beim Verkauf städtischer Grundstücke“ unter Punkt 3.2. „Ausgangspunkt Verkehrswert“ ist im letzten Satz wie folgt zu ändern:

*„Der Mindestpreis ~~soll~~ **darf** nicht unter 40 % des Bodenrichtwertes bzw. Verkehrswertes liegen und ~~soll~~ **darf** nicht den Bilanzwert des Grundstückes unterschreiten.“*

Beschluss:

Die als Anlage beigefügte Verbilligungsrichtlinie zur Förderung des sozialen Wohnungsbaus beim Verkauf städtischer Grundstücke wird beschlossen.

Abstimmungsergebnis:
Mehrheitliche Annahme in der geänderten Fassung
des Wirtschaftsausschusses
Ja-Stimmen:45
Nein-Stimmen:2

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

zu 10.6.1 BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN: Antrag zu VO/2016/03741 (10.6) - Verbilligungsrichtlinie zur Förderung des sozialen Wohnungsbaus beim Verkauf städtischer Grundstücke
Vorlage: VO/2016/03916

Beschluss:

Der Vorlage wird mit folgenden Maßgaben zugestimmt:

- Der Mindestpreis nach Abzug aller Vergünstigungen darf nicht unter 50 % des Bodenrichtwertes bzw. Verkehrswertes fallen.

- Es ist sicherzustellen, dass die Gesamtsumme aller gewährten Vergünstigungen 2 Millionen Euro pro Haushaltsjahr nicht übersteigt.

Abstimmungsergebnis:
Mehrheitliche Ablehnung bei
Ja-Stimmen:22
Nein-Stimmen:25

zu 10.7 Abberufung einer Rechnungsprüferin Vorlage: VO/2016/03674

Beschluss:

Die Bestellung der Rechnungsprüferin Frau Nicole Moser wird gem. § 115 Abs. 2 GO mit sofortiger Wirkung aufgehoben

Abstimmungsergebnis:
Einstimmige Annahme

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

:

zu 10.8 Neugestaltung der Travepromenade in Lübeck-Travemünde Vorlage: VO/2016/03788
--

BM Lindenau beantragt die Abstimmung in der Fassung des Hauptausschusses.

BM Howe beantragt zur Vorlage

Punkt 1... die Beschlussvorlage zurückzustellen, bis die Thematik in den Fachausschüssen besprochen wurde

Punkt 2....dieser Punkt bleibt bestehen.

Der Vorsitzende lässt über den Antrag von BM Howe abstimmen.

Abstimmungsergebnis:
Mehrheitliche Ablehnung bei
Ja-Stimmen:5
Nein-Stimmen:42

Beschlussvorschlag in der ergänzten Fassung des Hauptausschusses:

- 1. Das in der Begründung und den Anlagen 1 bis 5 dargestellte Konzept für die Neugestaltung der Travepromenade in Lübeck-Travemünde wird beschlossen.*
- 2. Der Kurbetrieb Travemünde wird mit der Umsetzung des 1. und 2. Bauabschnittes*

gemäß Anlage 1 (Finanzierungskonzept KBT 1. und 2. BA) beauftragt.

3, „Die Baumaßnahme darf erst begonnen werden, wenn Fördermittel positiv beschieden worden sind.“

Abstimmungsergebnis:
Einstimmige Annahme
in der ergänzten
Fassung des Hauptausschusses
Ja-Stimmen:42
Enthaltungen: 5

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

zu 10.9 Überplanmäßige Bewilligung von Haushaltsmitteln aufgrund des Übergangs der SchulhausmeisterInnen und SchularbeiterInnen vom Bereich 4.401 – Schule und Sport zum Bereich 5.651 – GMHL zum 01.01.2016;
Hier: Personalaufwendungen
Vorlage: VO/2016/03558

Beschluss:

Für den Übergang der SchulhausmeisterInnen und SchularbeiterInnen mit Wirkung zum 01.01.2016 vom Bereich 4.401 (Schule und Sport) zum Bereich 5.651 (GMHL) werden für das Haushaltsjahr 2016 gem. § 95 d (1) Gemeindeordnung für Schleswig-Holstein überplanmäßig Haushaltsmittel für Personalkosten in Höhe von 4.021.700 Euro auf dem Produktsachkonto 111029.000.50xxxxxxx Personalaufwendungen im Produkt 111029 – Gebäudemanagement bewilligt.

Die Deckung wird aus folgenden Produktsachkonten des FB4 sichergestellt:

- 211001.000.50xxxxxxx Personalaufwendungen : 892.800,00 Euro
- 217001.000.50xxxxxxx Personalaufwendungen : 350.200,00 Euro
- 218201.000.50xxxxxxx Personalaufwendungen : 783.700,00 Euro
- 221001.000.50xxxxxxx Personalaufwendungen : 191.500,00 Euro
- 233001.000.50xxxxxxx Personalaufwendungen : 297.600,00 Euro
- 243001.000.50xxxxxxx Personalaufwendungen : 1.275.700,00 Euro
- 424001.000.50xxxxxxx Personalaufwendungen : 230.200,00 Euro

Der Bürgermeister wird beauftragt, die haushaltsmäßige Ordnung herzustellen.

Abstimmungsergebnis:
Einstimmige Annahme

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

**zu 10.10 Überplanmäßige Bewilligung von Haushaltsmitteln gem. §95d, Abs. 1, Gemeindeordnung Schl.-Holst. (GO) für das Haushaltsjahr 2016 im Produkt 612003 – Grundstücksan- und Verkäufe / Priwall Waterfront
Vorlage: VO/2016/03768**

Beschluss:

Im Haushaltsjahr 2016 werden beim Produktsachkonto 612003.000.5431008 Grundstücksan- und Verkäufe – sonstige Geschäftsaufwendungen – 600.000 EUR zur Deckung der Beseitigungskosten für Altlasten im Rahmen des Projektes Priwall Waterfront überplanmäßig gemäß §95d GO S-H bewilligt.

Die Deckung erfolgt aus dem Produktsachkonto 612003.000.4541000 Grundstücksan- und Verkäufe – Erträge aus der Veräußerung von Grundstücken und Gebäuden - in Höhe von 600.000 EUR.

**Abstimmungsergebnis:
Einstimmige Annahme**

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

**zu 10.11 Überplanmäßige Bewilligung von Haushaltsmitteln gem. § 95d, Abs. 1, Gemeindeordnung Schleswig-Holstein (GO-SH) für die Haushaltsjahre 2015 und 2016 im Produkt 363002 - Jugendhilfe
Vorlage: VO/2016/03713**

Beschluss:

Überplanmäßige Bewilligung von Haushaltsmitteln gem. § 95d GO-SH für das Produkt Jugendhilfe, Produktsachkonto 363002000.5331001, aus dem Produkt Allgemeine Schulträgeraufgaben, Produktsachkonto 243001000.4141000

für 2015 356.145,83 €

für 2016 1.316.839,17 €.

Dem Schulträger Hansestadt Lübeck wurden seitens des Landes als finanzielle Beteiligung an den Kosten für die Schulbegleitung sowie für die Schulische Assistenz an Grundschulen für das Schuljahr 2015/2016 zweckgebundene Erträge gewährt. Die entsprechenden Leistungen der Integrationshilfen an Schulen werden durch den Bereich Familienhilfen/Jugendamt gem. der Projekt- und Budgetvereinbarung zur Beförderung einer inklusiven Beschulung finanziert. Entsprechend ist die Herstellung der haushaltsmäßigen Ordnung erforderlich.

**Abstimmungsergebnis:
Einstimmige Annahme**

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

zu 10.12 Überplanmäßige Bewilligung von Haushaltsmitteln gem. §95d, Abs. 1, Gemeindeordnung Schl.-Holst. (GO) für das Haushaltsjahr 2016 im Produkt 612003 – Grundstücksan- und Verkäufe / ehem. Parkplatz Godewind
Vorlage: VO/2016/03797

Beschluss:

Im Haushaltsjahr 2016 werden beim Produktsachkonto 612003.000.5431008 Grundstücksan- und Verkäufe – sonstige Geschäftsaufwendungen – 1.000.000 EUR zur Deckung der Kosten für die Leitungsverlegung im Rahmen des Verkaufes des ehemaligen Parkplatzes Godewind / Am Fahrenberg überplanmäßig gemäß §95d GO S-H bewilligt.

Die Deckung erfolgt aus dem Produktsachkonto 612003.000.4541000 Grundstücksan- und Verkäufe – Erträge aus der Veräußerung von Grundstücken und Gebäuden - in Höhe von 1.000.000 EUR.

Abstimmungsergebnis:

Mehrheitliche Annahme

Ja-Stimmen:42

Nein-Stimmen:5

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

zu 10.13 Annahme einer Spende der Possehl-Stiftung für die Sanierung der Musik- und Kongresshalle (MuK) Lübeck, 1.BA
Vorlage: VO/2016/03649

Beschluss:

Annahme der von der Possehl-Stiftung angebotenen Spende in Höhe von 1.000.000,- EUR zur Sanierung der Musik- und Kongresshalle (MuK) Lübeck, 1.BA für das Produktsachkonto 111029.310.7851000 GMHL / MuK / Sanierungsmaßnahme / Hochbaumaßnahme im Haushaltsjahr 2016.

Das Konto für die Einzahlung der Geldspende der Possehl-Stiftung lautet: 111029 310.6817000 (Investitionszuschüsse von privaten Unternehmen)

Abstimmungsergebnis:

Einstimmige Annahme

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

zu 10.14 Änderung der Sachgebietszuweisung und Verwaltungsgliederung gemäß § 65 Abs. 3 GO Vorlage: VO/2016/03807
--

Hierzu spricht BM Niewöhner und zieht den Antrag zu TOP 10.14.1 zurück.

Beschluss:

Die als Anlage 1 beigefügte Änderung der Zuweisung der Sachgebiete an die Senatorinnen und Senatoren und Verwaltungsgliederung wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

***Abstimmungsergebnis:
Einstimmige Annahme***

(Die Vorlage wurde den Mitgliedern der Bürgerschaft umverteilt und liegt dem Original der Niederschrift bei).

zu 10.14.1 BfL: Änderung der Sachgebietszuweisung und Verwaltungsgliederung gemäß § 65 Abs. 3 GO (TOP 10.14) VO/2016/03807 Ergänzungsantrag Vorlage: VO/2016/03943
--

Dieser Antrag wurde durch BM Niewöhner zurückgezogen.

zu 16 Bekanntgabe der im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse
--

Der Vorsitzende gibt die in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse bekannt und schließt die Sitzung.

Lübeck, den 1. Dezember 2016

Gabriele Schopenhauer
Vorsitzende/r

Christiane Nimz
Protokollführung